

Soins infirmiers 5 Meetings und Rollen

Réunions et rôles

<https://app.colanguage.com/fr/allemand/plan-de-cours/nursing/5>



| | | | |
|--|--|----------------------------------|--|
| Der Facharzt | <i>(Le spécialiste)</i> | Die Hierarchie | <i>(La hiérarchie)</i> |
| Der Allgemeinarzt | <i>(Le médecin généraliste)</i> | Die Zuständigkeit | <i>(La responsabilité / la compétence)</i> |
| Der Apotheker | <i>(Le pharmacien)</i> | Die Übergabe | <i>(La passation de service)</i> |
| Die Pflegekraft | <i>(Le personnel infirmier)</i> | Die Visite durchführen | <i>(Faire la visite)</i> |
| Der Pflegefachmann / Die Pflegefachfrau | <i>(L'infirmier diplômé / L'infirmière diplômée)</i> | Die Fallbesprechung | <i>(La réunion de cas)</i> |
| Der Stationsleiter | <i>(Le chef de service)</i> | Sich abstimmen | <i>(Se coordonner)</i> |
| Der Sozialarbeiter | <i>(L'assistant social)</i> | Eine Meinung äußern | <i>(Exprimer un avis)</i> |
| Der Case Manager | <i>(Le case manager)</i> | Zustimmen / Widersprechen | <i>(Être d'accord / Être en désaccord)</i> |
| Der Physiotherapeut | <i>(Le physiothérapeute)</i> | Eine Entscheidung treffen | <i>(Prendre une décision)</i> |
| Der Therapeut | <i>(Le thérapeute)</i> | | |

1.Exercices

1. Invitation à la réunion hebdomadaire de concertation de cas (Audio disponible dans l'application)



Mots à utiliser: Fallmanager, Vorschläge, Teamleitung, Prioritäten, Dienstplan, Teamleitung, Stationsleiter, mitwirken, Fallbesprechung

Ab nächster Woche findet jeden Dienstag von 14 bis 15 Uhr eine interdisziplinäre _____ auf Station 3 statt. Eingeladen sind die _____, der _____, die Pflegekräfte, die Assistenzärztinnen und Fachärzte, die Therapeutinnen und der _____. Ziel ist es, gemeinsam den Behandlungsplan zu überprüfen und _____ für die Woche festzulegen.

Die _____ moderiert die Besprechung und achtet auf die Zeit. Jede Pflegekraft stellt kurz einen Patienten vor. Danach können alle Mitarbeitenden _____ machen und im Team _____. Wichtig ist, dass jede Person ihre Rolle kennt und respektiert. Die Teilnahme an der Fallbesprechung wird im _____ markiert und ist für das gesamte Pflegepersonal verbindlich.

À partir de la semaine prochaine, une réunion interdisciplinaire de concertation de cas aura lieu chaque mardi de 14 h à 15 h dans le service 3. Sont invité·e·s la direction d'équipe, le responsable de service, le personnel infirmier, les médecins assistants et spécialistes, les thérapeutes et le gestionnaire de cas. L'objectif est de vérifier ensemble le plan de traitement et de définir les priorités de la semaine.

La direction d'équipe anime la réunion et veille au respect du temps. Chaque soignant·e présente brièvement un patient. Ensuite, tous les membres de l'équipe peuvent proposer des idées et participer activement. Il est important que chaque personne connaisse et respecte son rôle. La participation à la concertation de cas est indiquée dans le planning et est obligatoire pour tout le personnel soignant.

1. Wer nimmt an der Fallbesprechung teil und warum ist das sinnvoll?

2. Welche Aufgaben hat die Teamleitung in der Fallbesprechung?

2. Choisissez la bonne solution

1. Heute besprechen wir den neuen Patientenfall, und jeder _____ seine Meinung. (Aujourd'hui, nous discutons du nouveau cas du patient, et chacun _____ son avis.)
a. äußeren b. äußere c. äußert d. äußerst
2. Die Pflegekraft _____ zuerst die Vitalzeichen und berichtet dann in der Visite. (L'infirmier·ère _____ d'abord les signes vitaux et rend compte ensuite lors de la visite.)
a. kontrolliere b. kontrollierst c. kontrollieren d. kontrolliert

3. Der Stationsleiter __ in der Besprechung die Aufgaben und setzt die Prioritäten. (Le chef de service __ lors de la réunion les tâches et fixe les priorités.)
 a. klärst b. klärt c. klären d. kläre
4. Wenn etwas unklar ist, __ wir immer Rücksprache mit der Abteilungsleitung. (Si quelque chose n'est pas clair, nous __ toujours une mise au point avec la direction du service.)
 a. hält b. haltet c. halten d. hältst
1. äußert 2. kontrolliert 3. klärt 4. halten

3. Complétez les dialogues

a. Kurze Fallbesprechung auf der Station

- Stationsleiter:** Frau Keller, wir haben gleich die Fallbesprechung, die Teamleitung möchte die Prioritäten bei Herrn Baum klären. (Madame Keller, nous allons bientôt avoir la réunion de cas ; la direction d'équipe souhaite clarifier les priorités pour Monsieur Baum.)
- Pflegekraft:** 1. _____ (Je pense que la prise en charge de la douleur doit être prioritaire maintenant ; j'aimerais le proposer à l'équipe.)
- Stationsleiter:** Gut, sagen Sie das bitte auch der Therapeutin und der Assistenzärztin in der Runde. (Très bien, dites-le aussi, s'il vous plaît, à la thérapeute et à la médecin assistante présentes.)
- Pflegekraft:** 2. _____ (Oui, je participerai volontiers et j'exposerai brièvement nos observations de la nuit.)

b. Dienstplan mit der Teamleitung besprechen

- Teamleitung:** Herr Özdemir, im neuen Dienstplan haben Sie nächste Woche drei Nachtdienste hintereinander. (Monsieur Özdemir, dans le nouveau planning vous avez trois services de nuit consécutifs la semaine prochaine.)
- Pflegekraft:** 3. _____ (Honnêtement, c'est difficile : ma médecin traitante m'a recommandé d'avoir moins de nuits.)
- Teamleitung:** Verstehe, ich spreche mit dem Stationsleiter und schaue, ob das Pflegepersonal tauschen kann. (Je comprends. Je vais en parler avec le responsable du service et voir si le personnel peut échanger des postes.)
- Pflegekraft:** 4. _____ (Merci beaucoup, je trouve important que nous en parlions ouvertement au sein de l'équipe.)

1. Ich finde, die Schmerztherapie hat jetzt Priorität, das würde ich gern im Team vorschlagen. 2. Ja, ich wirke gerne mit und erkläre kurz unsere Beobachtungen aus der Nacht. 3. Ehrlich gesagt ist das schwierig, meine Hausärztin hat mir weniger Nachtdienste empfohlen. 4. Vielen Dank, ich finde es wichtig, dass wir darüber offen im Team sprechen.

4. Répondez aux questions en utilisant le vocabulaire de ce chapitre.

1. Stellen Sie sich vor, Sie sind in einer Fallbesprechung auf Ihrer Station. Wie äußern Sie kurz Ihre Meinung zu einem Pflegeproblem eines Patienten?

2. Bei der Visite bittet die Stationsleiterin Sie um eine kurze Übergabe. Was sagen Sie in 2–3 einfachen Sätzen zum aktuellen Zustand des Patienten?

3. Ein Physiotherapeut und ein Sozialarbeiter sind in der Besprechung. Wie erklären Sie in einfachen Worten Ihre Aufgabe als Pflegekraft im Team?

4. Sie sind mit dem Arzt und dem Case Manager nicht einer Meinung über die Entlassung eines Patienten. Wie widersprechen Sie höflich und bringen Ihre Sorge kurz zum Ausdruck?

5. Écrivez 5 ou 6 phrases sur une réunion typique dans votre domaine de travail ou dans un emploi précédent : qui y participe, quels rôles existent et ce que vous y discutez.

In unserer Besprechung nehmen ... teil. / Die Hauptaufgabe von ... ist ... / Wir besprechen vor allem ... / Meiner Meinung nach ist diese Besprechung wichtig, weil ...
